

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Obecnému zastupiteľstvu obce Hnilec

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky obce Hnilec, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z. z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Obec vykázala na účte 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku 33 tis. €, v účtovnej závierke nezohľadnila amortizáciu nerealizovaných projektov. Evidencia dlhodobého majetku v rámci programového vedenia účtovníctva je neúplná. V zostatkovej cene jednotlivého dlhodobého majetku obstaraného z kapitálových transferov sú v evidencii dlhodobého majetku rozdiely.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Hnilec k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

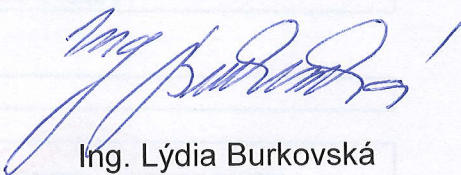
Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce Hnilec a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Rožňava, 25. júna 2014



GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195


Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358

Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Pre obecné zastupiteľstvo obce Hnilec

- I. Overili sme účtovnú závierku obce Hnilec k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 1 - 40, ku ktorej sme dňa 25. júna 2014 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcom znení:

Správa k účtovnej závierke

Základ pre podmienený názor

Obec vykázala na účte 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku 33 tis. €, v účtovnej závierke nezobrazila amortizáciu nerealizovaných projektov. Evidencia dlhodobého majetku v rámci programového vedenia účtovníctva je neúplná. V zostatkovej cene jednotlivého dlhodobého majetku obstaraného z kapitálových transferov sú v evidencii dlhodobého majetku rozdiely.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Hnilec k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce Hnilec a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 57 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné

informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe obce Hnilec poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Rožňava, 12. augusta 2014

GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Ing. Lýdia Burkovská', written over the stamp.

Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358